



<p>請求者と証明が必要な人との関係 (請求者からみた関係)</p> <p>Relação familiar entre o requerente e a pessoa de quem necessita o documento (do ponto de vista do requerente)</p>	<p>戸籍関係証明 Documentos de Koseki</p> <p><input type="checkbox"/> O próprio (本人)</p> <p><input type="checkbox"/> marido (夫) esposa (妻) filho(a) (子) pai (父) mãe (母)</p> <p>neto(a) (孫) avô(ó) (祖父母)</p> <p>住民票の写し Cópia do atestado de residência (Juminhyo)</p> <p>各種税証明書 Documentos de impostos</p> <p><input type="checkbox"/> O próprio (本人)</p> <p><input type="checkbox"/> Membro do mesmo núcleo familiar (同一世帯の家族)</p>
<p>使用目的・提出先 (具体的に)</p> <p>Objetivo do uso • destino (explicitamente)</p>	

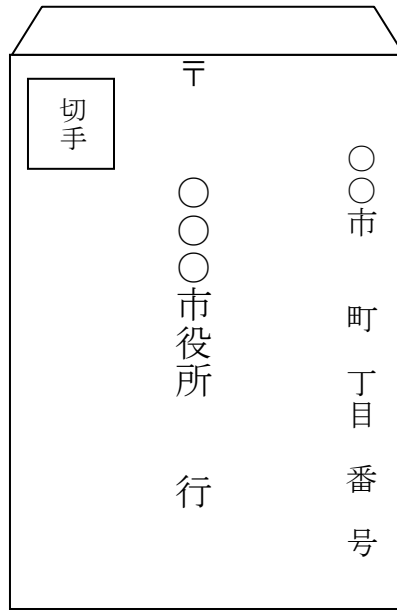
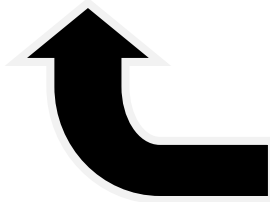
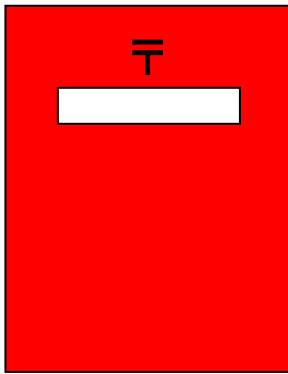
<p>転出証明書 (無料)</p> <p><b>Comprovante de transferência de residência (Tenshutsu Shomeisho) (gratuito)</b></p>	
<p>新しい住所</p> <p>Novo endereço</p>	
<p>新しい住所に住み始めた日</p> <p>Dia que começou a morar no novo endereço</p>	<p>Ano Heisei                      mês                      dia</p>
<p>焼津市に住んでいたときの住所</p> <p>Endereço onde morava na cidade de Yaizu</p>	<p>Yaizu Shi</p>
<p>転出した人の氏名</p> <p>Nome das pessoas que se mudaram para outra cidade</p>	<p>1.</p> <p>2.</p> <p>3.</p> <p>4.</p> <p>5.</p>

※Para pagamento da taxa, utilize o vale de valor fixo (teigaku kowagase) adquirido nas agências do correio. No entanto, como a taxa para cada tipo de documento difere para cada cidade, bairro ou distrito, caso faça o requerimento em outra cidade que não seja Yaizu, verifique na respectiva prefeitura.

※Envie junto um envelope selado para resposta.

※Envie junto a cópia de um comprovante de identificação como Carteira de Registro de Estrangeiro, Cartão de Residente (zairyu kado), Carteira de Habilitação, Passaporte, Carteira do Seguro de Saúde.

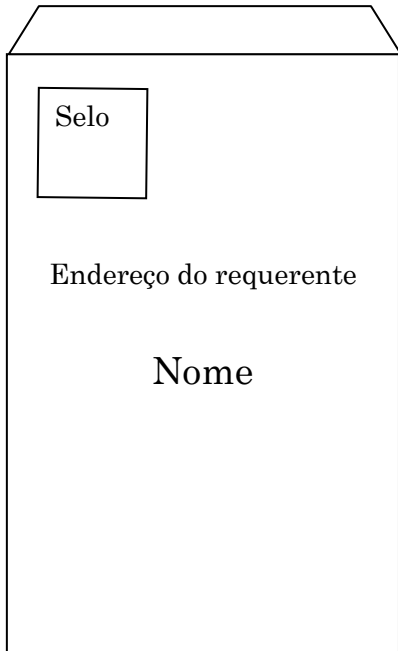
※Para requerer qualquer documento relacionado com Registro Familiar (Koseki) é necessário juntar documento que comprove parentesco com a pessoa do Koseki Tohon, devidamente traduzidos em japonês.



Faça o requerimento, anexando os seguintes documentos.

返信用封筒

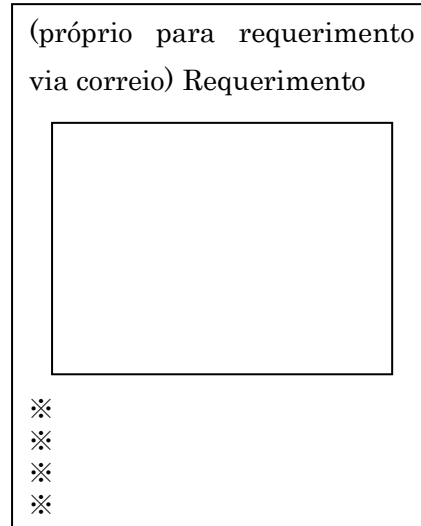
Envelope para resposta



Vale de valor fixo  
(teigaku kogawase)

(próprio para requerimento via correio)

Requerimento



**Cópia de um comprovante de identificação**

(Carteira de Registro de Estrangeiro, Cartão de Residente (zairyu kado), Carteira de Habilitação, Passaporte, Carteira do Seguro de Saúde)